

Demag AC 205

Right Hand Drive



Zeichenerklärung

Key

Légende



Gegengewicht · counterweight · contrepoids

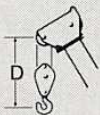


Tragfähigkeiten, abgestützt · Lifting capacities on outriggers · Capacités de levage sur stabilisateurs · 360°



frei auf Rädern, 0° nach hinten · free on wheels, 0° over rear · sur pneus, 0° sur l'arrière

"D"



Technische Daten · Specifications · Caractéristiques

Abmessungen · Dimensions · Encombrement	4
Technische Daten · Specifications · Caractéristiques	6

1

Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées	7
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités de levage	8

2

Hauptauslegerverlängerung · Main boom extension · Rallonge de flèche

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées	19
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités de levage	20

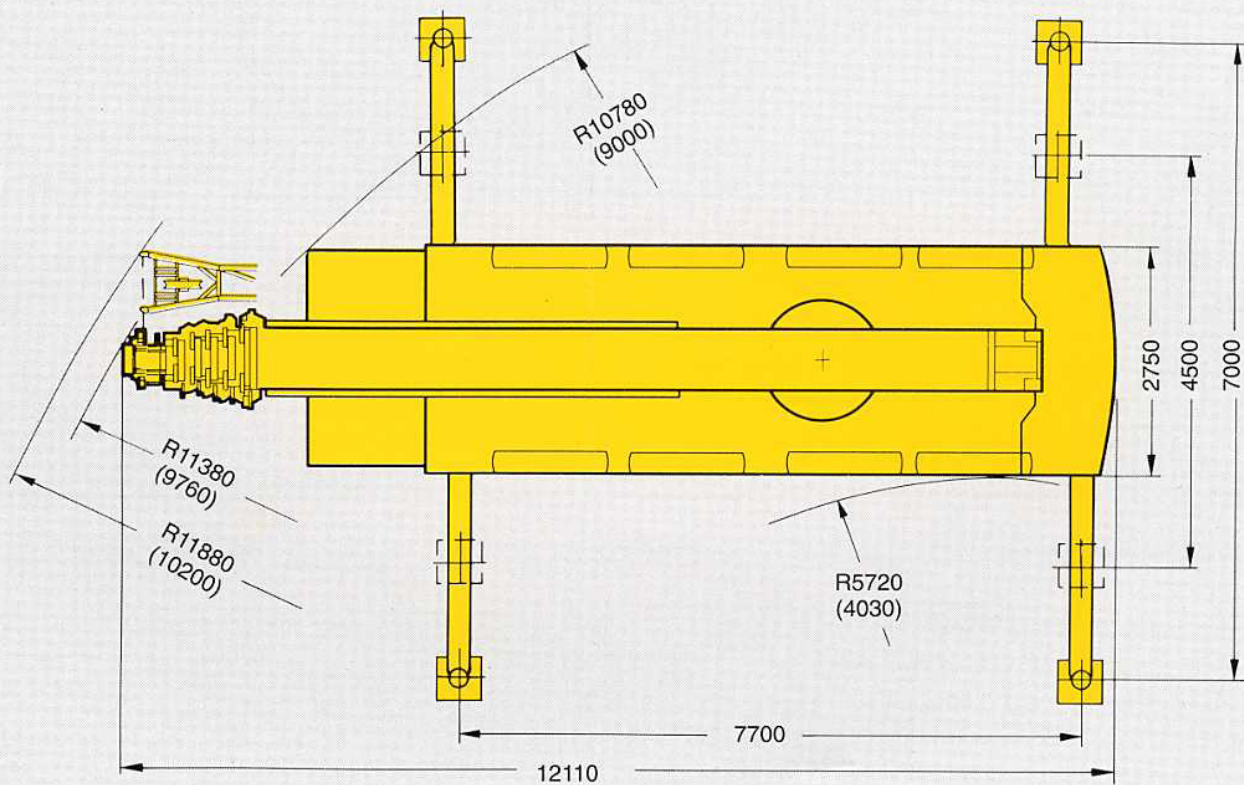
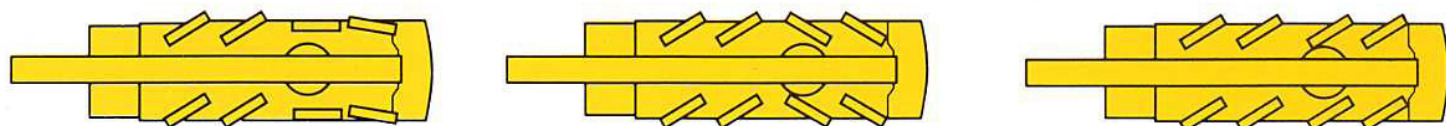
3

Technische Beschreibung · Technical description · Descriptif technique

Unterwagen · Oberwagen · Zusatzausrüstung	25
Carrier · Superstructure · Optional equipment	26
Châssis · Partie supérieure · Equipments optionnels	27

4

[REDACTED]



- () mit unabhängiger Hinterachslenkung
 () with independent rear axle steering
 () avec direction AR séparée

Technische Daten

Specifications

Caractéristiques

Achslasten • Axle loads • Poids d'essieux

Kran mit Hauptausleger, Unterflasche Typ 20, 1,7 t Gegengewicht, Bereifung 16.00 R 25 • Crane with main boom, hook block type 20, 1.7 t counterweight, tyres 16.00 R 25 • Grue avec flèche principale, crochet-moufle type 20, 1,7 t de contrepoids, pneumatiques 16.00 R 25
Gesamt • Total • Total

40 000 kg

Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar) • Working speeds (infinitely variable)

Vitesses de travail (réglables sans paliers)

Antriebe Mechanisms Mécanismes	Normalgang Normal speed Marche normal	Schnellgang High speed Marche rapide	max. zulässiger Seilzug ¹⁾ Max. permissible line pull ¹⁾ Effort max. admis sur câble ¹⁾	Länge des Hubseils Length of hoist rope Longueur du câble de levage
Hubwerk I Hoist I 1 ^{er} treuil de levage	53 m/min	110 m/min	55 kN	210 m
Hubwerk II Hoist II 2 ^{ème} treuil de levage	53 m/min	110 m/min	55 kN	210 m
Drehwerk • slewing Orientation				max. 2 U/min • max. 2 rpm max. 2 tr/mn
Ausleger-Teleskopieren • Telescoping Speed • Vitesse de télescopage				10,1 – 50 m: 110s
Ausleger-Winkelverstellung • Boom elevation • Relevage de flèche				–1,8° – +81,5°: 63 s

Fahrleistungen • Carrier performance • Performance du porteur

Fahrgeschwindigkeit • Travel speed • Vitesse sur route

Vorwärts • Forward • Avant 0..80 km/h
Rückwärts • Reverse • Arrière 0..12,1 km/h
Steigfähigkeit bei Transportgewicht • Gradeability in travel order • Capacité sur rampes en état de transport sur route max. 50 %
Bodenfreiheit • Ground clearance • Dégagement au sol 370 mm

Unterflasche/Hakengehänge • Hook block/Single line hook • Crochet-moufle/Boulet

Typ Type Type	mögliche Traglast ²⁾ Possible load ²⁾ Charge possible ²⁾	Anzahl der Rollen Number of sheaves Nombre de poulies	Strangzahl Number of lines Nombre de brins	Gewicht Weight Poids	"D"
100*)	80 t	7	14	750 kg	2,00 m
80*)	66 t	5	11	650 kg	2,00 m
50	42 t	3	7	550 kg	1,80 m
20	18 t	1	3	350 kg	1,80 m
6,3	6 t	Hakengehänge/ Single line hook/Boulet	1	170 kg	1,70 m

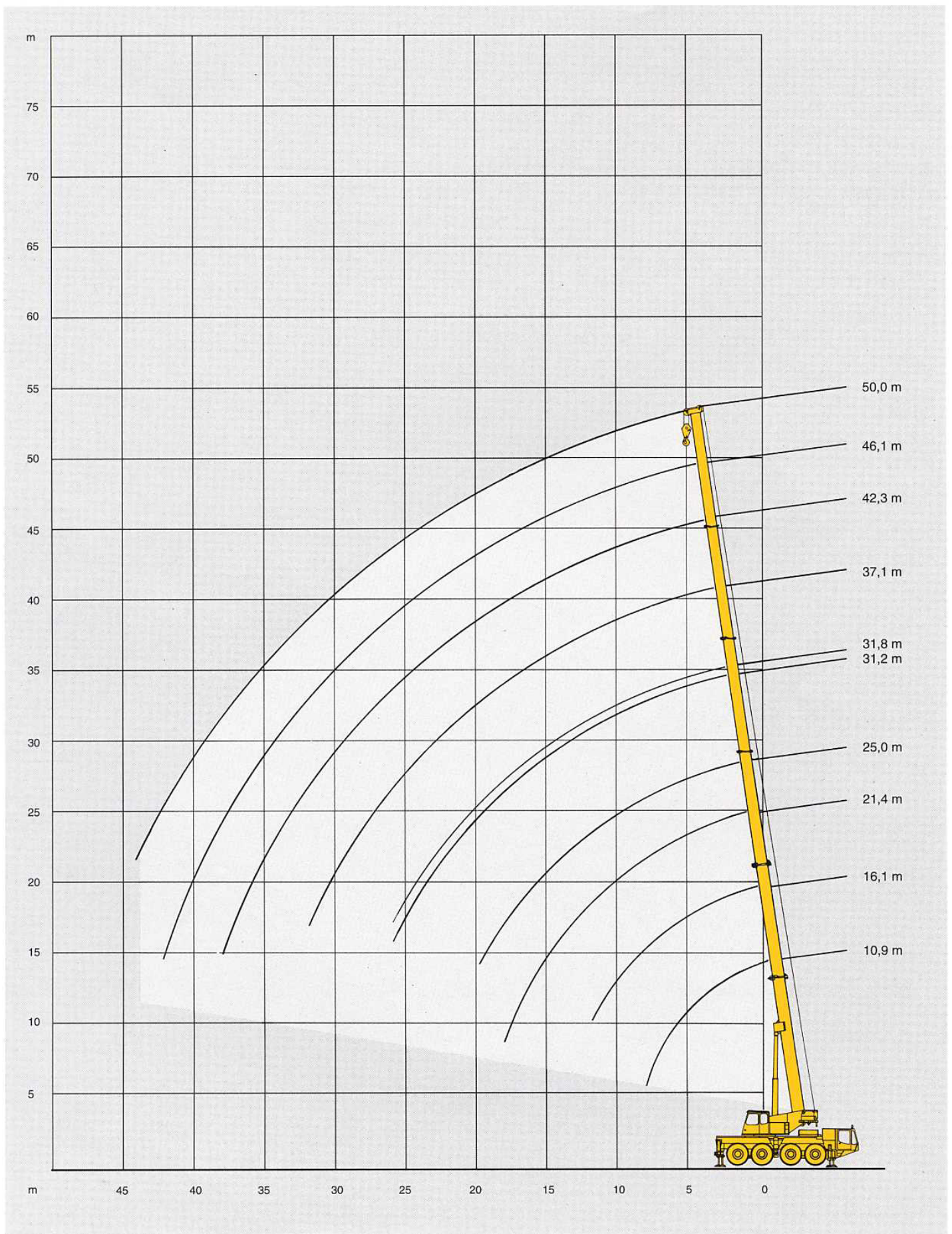
Bemerkungen • Remarks • Remarques

¹⁾ variiert je nach Ländervorschrift
¹⁾ varies depending on national regulations
¹⁾ varie en fonction des normes nationales

²⁾ variiert je nach Ländervorschrift zulässigem Seilzug
²⁾ varies depending on line pull permissible under different national regulations
²⁾ varie en fonction de l'effort sur câble admis sous les différentes normes nationales

³⁾ Schwerlasteinrichtung erforderlich, ohne Schwerlasteinrichtung: Tragfähigkeit 60,0 t (10 Stränge)
³⁾ heavy-lift attachment is required, without heavy-lift attachment: capacity 60.0 t (10 lines)
³⁾ nécessite équipement levage lourd, sans équipement levage lourd: capacité 60,0 t (10 brins)

Arbeitsbereiche Hauptausleger
Working ranges main boom
Portées flèche principale



Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

18 t	7,70 x 7,00 m 360°															75%
Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main boom · Flèche															
m	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0	10,9 16,1
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t t
2,5	100,0* ¹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- -
2,8	90,0* ¹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- -
3	80,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- -
3	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- -
3,5	64,7	50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- -
4	59,6	50,0	40,0	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20,2 20,0
4,5	55,2	50,0	38,0	17,0	30,0	16,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,4 18,2
5	51,3	47,6	35,5	17,0	30,0	16,0	17,0	15,0	-	-	-	-	-	-	-	16,8 16,6
6	42,2	41,8	31,7	17,0	28,9	16,0	17,0	14,4	15,0	11,0	-	-	-	-	-	14,3 14,0
7	35,2	34,9	28,6	17,0	26,1	16,0	17,0	13,4	14,7	11,0	11,0	8,0	-	-	-	12,2 12,0
8	28,4	29,8	26,0	17,0	23,5	16,0	17,0	12,4	14,1	11,0	11,0	8,0	8,0	-	-	10,5 10,2
9	-	25,8	23,6	17,0	21,2	16,0	17,0	11,5	13,5	11,0	11,0	8,0	8,0	6,0	-	- 8,4
10	-	22,1	21,2	16,9	19,1	16,0	16,1	10,6	12,9	10,8	11,0	8,0	8,0	6,0	-	- 7,1
12	-	16,2	15,3	15,4	15,3	14,8	13,9	9,3	11,5	9,6	10,8	8,0	7,8	6,0	-	- 5,1
14	-	-	11,6	13,8	11,6	13,1	12,1	8,3	10,2	8,5	9,8	7,3	7,5	5,9	-	- -
16	-	-	9,1	11,3	9,0	10,8	10,5	7,4	9,1	7,5	8,6	6,6	7,1	5,7	-	- -
18	-	-	7,2	9,3	7,1	8,9	8,5	6,7	8,1	6,7	7,6	6,0	6,7	5,4	-	- -
20	-	-	-	-	5,6	7,4	7,1	6,2	7,4	5,9	6,8	5,4	6,1	5,0	-	- -
22	-	-	-	-	-	-	5,9	5,7	6,3	5,3	6,2	4,9	5,6	4,6	-	- -
24	-	-	-	-	-	-	4,9	5,2	5,3	4,8	5,2	4,5	5,1	4,2	-	- -
26	-	-	-	-	-	-	4,1	4,8	4,5	4,4	4,3	4,1	4,5	3,8	-	- -
28	-	-	-	-	-	-	-	-	3,8	4,0	3,6	3,8	3,8	3,5	-	- -
30	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2	3,5	3,0	3,5	3,2	3,2	-	- -
32	-	-	-	-	-	-	-	-	2,6	3,0	2,5	3,0	2,7	2,7	-	- -
34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	2,5	2,3	2,3	-	- -
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7	2,2	1,9	1,9	-	- -
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	1,8	1,5	1,5	-	- -
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,2	1,2	-	- -
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,9	0,9	-	- -
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	-	- -

Ausleger-Ausfahrfolge in % • Boom extension sequence in % • Séquence de télescopage en %

	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100	0	0
Tele 1	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100	0	67
Tele 2	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0

Bemerkungen • Remarks • Remarques

* nach hinten ¹ mit Zusatzeinrichtung
 * over rear ¹ with additional attachment
 * sur l'arrière ¹ avec équipement accessoire

18 t		7,70 x 7,00 m 360°														85%	
Ausladung Radius Portée		Hauptausleger · Main boom · Flèche															
	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0	10,9	16,1
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
2,5	100,0* ¹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2,8	95,0* ¹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	90,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	77,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5	71,2	55,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	65,6	55,0	44,0	18,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20,2	20,0
4,5	60,7	55,0	41,8	18,7	33,0	17,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,4	18,2
5	56,4	52,4	39,0	18,7	33,0	17,6	18,7	16,5	-	-	-	-	-	-	-	16,8	16,6
6	46,4	46,0	34,9	18,7	31,8	17,6	18,7	15,8	16,5	12,1	-	-	-	-	-	14,3	14,0
7	38,7	38,4	31,5	18,7	28,7	17,6	18,7	14,7	16,2	12,1	12,1	8,8	-	-	-	12,2	12,0
8	31,2	32,8	28,6	18,7	25,9	17,6	18,7	13,6	15,5	12,1	12,1	8,8	8,8	-	-	10,5	10,2
9	-	28,4	26,0	18,7	23,3	17,6	18,7	12,7	14,9	12,1	12,1	8,8	8,8	6,6	-	-	8,4
10	-	24,3	23,3	18,6	21,0	17,6	17,7	11,7	14,2	11,9	12,1	8,8	8,8	6,6	-	-	7,1
12	-	17,8	16,8	16,9	16,8	16,3	15,3	10,2	12,7	10,6	11,9	8,8	8,6	6,6	-	-	5,1
14	-	-	12,8	15,2	12,8	14,4	13,3	9,1	11,2	9,4	10,8	8,0	8,3	6,5	-	-	-
16	-	-	10,0	12,4	9,9	11,9	11,6	8,1	10,0	8,3	9,5	7,3	7,8	6,3	-	-	-
18	-	-	7,9	10,2	7,8	9,8	9,4	7,4	8,9	7,4	8,4	6,6	7,4	5,9	-	-	-
20	-	-	-	-	6,2	8,1	7,8	6,8	8,1	6,5	7,5	5,9	6,7	5,5	-	-	-
22	-	-	-	-	-	-	-	6,5	6,3	6,9	5,8	6,8	5,4	6,2	5,1	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	5,4	5,7	5,8	5,3	5,7	4,9	5,6	4,6	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	4,5	5,3	4,9	4,8	4,7	4,5	4,9	4,2	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,2	4,4	4,0	4,2	4,2	3,8	-	-
30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	3,8	3,3	3,8	3,5	3,5	-	-
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9	3,3	2,8	3,3	3,0	3,0	-	-
34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,3	2,8	2,5	2,5	-	-
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,9	2,4	2,1	2,1	-	-
38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,4	2,0	1,6	1,6	-	-
40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	1,3	-	-
42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	1,0	-	-
44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	-	-

2

Ausleger-Ausfahrfolge in % • Boom extension sequence in % • Séquence de télescopage en %																	
Tele 1	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100		0	0
Tele 2	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100		0	67
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100		0	0
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100		0	0
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100		0	0

Bemerkungen • Remarks • Remarques	
* nach hinten	¹ mit Zusatzeinrichtung
* over rear	¹ with additional attachment
* sur l'arrière	¹ avec équipement accessoire

Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

8 t	7,70 x 7,00 m 360°															75%
Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main boom · Flèche															
m	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0	10,9 16,1
		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t t
3	80,0*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- -
3	70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- -
3,5	64,4	50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- -
4	59,3	50,0	40,0	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,6 19,4
4,5	53,0	50,0	38,0	17,0	30,0	16,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17,1 16,8
5	46,8	46,5	35,5	17,0	30,0	16,0	17,0	15,0	-	-	-	-	-	-	-	14,5 14,2
6	37,7	37,5	31,7	17,0	28,9	16,0	17,0	14,4	15,0	11,0	-	-	-	-	-	10,8 10,5
7	31,3	30,9	28,6	17,0	26,1	16,0	17,0	13,4	14,7	11,0	11,0	8,0	-	-	-	8,4 8,1
8	24,1	23,7	22,6	17,0	22,5	16,0	17,0	12,4	14,1	11,0	11,0	8,0	8,0	-	-	6,7 6,4
9	-	19,0	17,9	17,0	17,9	16,0	17,0	11,5	13,5	11,0	11,0	8,0	8,0	6,0	-	- 5,1
10	-	15,6	14,6	16,9	14,6	16,0	16,1	10,6	12,9	10,8	11,0	8,0	8,0	6,0	-	- 4,1
12	-	11,0	10,1	12,7	10,0	12,2	11,8	9,3	11,5	9,6	10,8	8,0	7,8	6,0	-	- 2,7
14	-	-	7,2	9,7	7,1	9,1	8,8	8,3	9,3	8,5	9,2	7,3	7,5	5,9	-	- -
16	-	-	5,2	7,6	5,1	7,1	6,8	7,4	7,2	7,5	7,1	6,6	7,1	5,7	-	- -
18	-	-	3,7	6,1	3,6	5,6	5,2	6,4	5,7	6,1	5,6	6,0	5,8	5,4	-	- -
20	-	-	-	-	2,5	4,4	4,0	5,3	4,5	4,9	4,4	4,9	4,6	4,6	-	- -
22	-	-	-	-	-	-	3,1	4,3	3,6	3,9	3,4	3,9	3,7	3,7	-	- -
24	-	-	-	-	-	-	2,4	3,6	2,8	3,2	2,7	3,2	2,9	2,9	-	- -
26	-	-	-	-	-	-	1,8	2,9	2,2	2,5	2,1	2,5	2,3	2,3	-	- -
28	-	-	-	-	-	-	-	-	1,7	2,0	1,5	2,0	1,7	1,7	-	- -
30	-	-	-	-	-	-	-	-	1,3	1,6	1,1	1,6	1,3	1,3	-	- -
32	-	-	-	-	-	-	-	-	0,9	1,2	0,7	1,2	0,9	0,9	-	- -
34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,9	-	-	-	- -
36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	-	-	-	- -

Ausleger-Ausfahrfolge in % • Boom extension sequence in % • Séquence de télescopage en %

	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100	0	0
Tele 1	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100	0	67
Tele 2	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0

Bemerkungen • Remarks • Remarques

* nach hinten

* over rear

* sur l'arrière

Ausleger-Ausfahrfolge in % · Boom extension sequence in % · Séquence de télescopage en %																
Tele 1	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100	0	0
Tele 2	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100	0	67
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0

Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

5 t		7,70 x 7,00 m 360°														75%	
Ausladung Radius Portée		Hauptausleger · Main boom · Flèche															
m	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0	10,9	16,1
		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3		70,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5		64,4	50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4		58,8	50,0	40,0	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17,8	17,5
4,5		51,2	50,0	38,0	17,0	30,0	16,0	-	-	-	-	-	-	-	-	14,7	14,4
5		45,2	44,9	35,5	17,0	30,0	16,0	17,0	15,0	-	-	-	-	-	-	12,3	12,1
6		36,4	36,2	31,7	17,0	28,9	16,0	17,0	14,4	15,0	11,0	-	-	-	-	9,1	8,8
7		27,9	27,5	26,2	17,0	26,1	16,0	17,0	13,4	14,7	11,0	11,0	8,0	-	-	6,9	6,7
8		21,4	21,0	19,9	17,0	19,8	16,0	17,0	12,4	14,1	11,0	11,0	8,0	8,0	-	5,4	5,2
9		-	16,7	15,7	17,0	15,6	16,0	17,0	11,5	13,5	11,0	11,0	8,0	8,0	6,0	-	4,0
10		-	13,6	12,5	15,5	12,5	14,9	14,4	10,6	12,9	10,8	11,0	8,0	8,0	6,0	-	3,2
12		-	9,4	8,4	11,1	8,4	10,5	10,1	9,3	10,7	9,6	10,5	8,0	7,8	6,0	-	1,8
14		-	-	5,8	8,3	5,7	7,8	7,4	8,3	7,9	8,3	7,8	7,3	7,5	5,9	-	-
16		-	-	3,9	6,5	3,8	5,9	5,6	6,8	6,1	6,4	5,9	6,4	6,2	5,7	-	-
18		-	-	2,7	5,1	2,5	4,6	4,2	5,4	4,7	5,0	4,5	5,1	4,8	4,8	-	-
20		-	-	-	-	1,6	3,5	3,1	4,4	3,6	4,0	3,5	4,0	3,7	3,7	-	-
22		-	-	-	-	-	-	2,3	3,5	2,8	3,1	2,6	3,1	2,8	2,8	-	-
24		-	-	-	-	-	-	1,6	2,8	2,1	2,4	1,9	2,4	2,2	2,2	-	-
26		-	-	-	-	-	-	1,1	2,3	1,5	1,9	1,4	1,9	1,6	1,6	-	-
28		-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	1,4	0,9	1,4	1,1	1,1	-	-
30		-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	1,0	-	1,0	0,7	0,7	-	-
32		-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	-	0,7	-	-	-	-

Ausleger-Ausfahrfolge in % · Boom extension sequence in % · Séquence de télescopage en %

Tele 1	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100	0	0	
Tele 2	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100	0	67	
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0	
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0	
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	0	0	

Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

18 t  7,70 x 4,50 m 360° 75%

Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main boom · Flèche														
m	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0
		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3		62,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5		55,9	50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4		50,8	50,0	40,0	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5		46,6	46,3	38,0	17,0	30,0	16,0	-	-	-	-	-	-	-	-
5		39,7	39,3	35,5	17,0	30,0	16,0	17,0	15,0	-	-	-	-	-	-
6		28,1	27,8	26,8	17,0	26,7	16,0	17,0	14,4	15,0	11,0	-	-	-	-
7		21,4	21,1	20,2	17,0	20,1	16,0	17,0	13,4	14,7	11,0	11,0	8,0	-	-
8		17,1	16,8	15,9	17,0	15,9	16,0	17,0	12,4	14,1	11,0	11,0	8,0	8,0	-
9		-	13,7	12,9	15,3	12,9	14,8	14,4	11,5	13,5	11,0	11,0	8,0	8,0	6,0
10		-	11,5	10,7	12,9	10,6	12,4	12,1	10,6	12,6	10,8	11,0	8,0	8,0	6,0
12		-	8,4	7,6	9,7	7,6	9,2	8,9	9,3	9,3	9,6	9,2	8,0	7,8	6,0
14		-	-	5,6	7,5	5,5	7,1	6,8	7,8	7,2	7,5	7,1	7,3	7,3	5,9
16		-	-	4,2	6,0	4,1	5,6	5,3	6,3	5,7	5,9	5,6	6,0	5,8	5,7
18		-	-	3,1	4,9	3,0	4,5	4,2	5,1	4,6	4,8	4,5	4,8	4,6	4,6
20		-	-	-	-	2,1	3,6	3,3	4,3	3,7	3,9	3,6	4,0	3,7	3,8
22		-	-	-	-	-	-	2,7	3,5	3,0	3,2	2,9	3,3	3,0	3,0
24		-	-	-	-	-	-	2,1	3,0	2,4	2,7	2,3	2,7	2,5	2,5
26		-	-	-	-	-	-	1,6	2,5	2,0	2,2	1,8	2,2	2,0	2,0
28		-	-	-	-	-	-	-	-	1,5	1,8	1,4	1,8	1,5	1,5
30		-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	1,4	0,9	1,4	1,1	1,1
32		-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	-	1,0	-	-
34		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	-	-

Ausleger-Ausfahrfolge in % · Boom extension sequence in % · Séquence de télescopage en %

Tele 1	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100	
Tele 2	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100	
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	

Ausleger-Ausfahrfolge in % · Boom extension sequence in % · Séquence de télescopage en %														
	Ausleger-Ausfahrfolge in %			Boom extension sequence in %			Séquence de télescopage en %							
Tele	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Tele 1	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100
Tele 2	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100

AC 205 15

Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

8 t			7,70 x 4,50 m										360°		75%	
Ausladung	Hauptausleger · Main boom · Flèche															
Radius																
Portée	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0	
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
3		60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3,5		54,3	50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4		44,8	44,4	40,0	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4,5		34,0	33,6	32,2	17,0	30,0	16,0	-	-	-	-	-	-	-	-	
5		27,1	26,8	25,5	17,0	25,5	16,0	17,0	15,0	-	-	-	-	-	-	
6		18,9	18,6	17,6	17,0	17,5	16,0	17,0	14,4	15,0	11,0	-	-	-	-	
7		14,2	13,9	12,9	15,7	12,9	15,1	14,7	13,4	14,7	11,0	11,0	8,0	-	-	
8		11,1	10,8	9,9	12,4	9,9	11,9	11,6	12,4	12,1	11,0	11,0	8,0	8,0	-	
9		-	8,6	7,8	10,2	7,8	9,7	9,3	10,6	9,8	10,2	9,7	8,0	8,0	6,0	
10		-	7,0	6,2	8,5	6,2	8,0	7,7	8,8	8,1	8,5	8,0	8,0	8,0	6,0	
12		-	4,8	4,1	6,1	4,0	5,7	5,4	6,4	5,8	6,1	5,7	6,1	5,9	5,9	
14		-	-	2,7	4,6	2,6	4,2	3,9	4,9	4,3	4,6	4,2	4,6	4,3	4,3	
16		-	-	1,5	3,5	1,4	3,1	2,8	3,8	3,2	3,5	3,1	3,5	3,3	3,3	
18		-	-	0,6	2,7	0,5	2,3	2,0	3,0	2,4	2,6	2,3	2,7	2,4	2,4	
20		-	-	-	-	-	1,6	1,3	2,3	1,7	2,0	1,6	2,0	1,8	1,7	
22		-	-	-	-	-	-	-	1,8	1,1	1,4	1,0	1,5	1,2	1,1	
24		-	-	-	-	-	-	-	1,3	-	0,9	-	0,9	-	-	
26		-	-	-	-	-	-	-	0,9	-	-	-	-	-	-	

8 t		7,70 x 4,50 m 360°													85%
Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main boom · Flèche														
	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0
m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3	66,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5	59,7	55,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	49,3	48,8	44,0	18,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5	37,4	37,0	35,4	18,7	33,0	17,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	29,8	29,5	28,1	18,7	28,1	17,6	18,7	16,5	-	-	-	-	-	-	-
6	20,8	20,5	19,4	18,7	19,3	17,6	18,7	15,8	16,5	12,1	-	-	-	-	-
7	15,6	15,3	14,2	17,3	14,2	16,6	16,2	14,7	16,2	12,1	12,1	8,8	-	-	-
8	12,2	11,9	10,9	13,6	10,9	13,1	12,8	13,6	13,3	12,1	12,1	8,8	8,8	-	-
9	-	9,5	8,6	11,2	8,6	10,7	10,2	11,7	10,8	11,2	10,7	8,8	8,8	6,6	-
10	-	7,7	6,8	9,4	6,8	8,8	8,5	9,7	8,9	9,4	8,8	8,8	8,8	6,6	-
12	-	5,3	4,5	6,7	4,4	6,3	5,9	7,0	6,4	6,7	6,3	6,7	6,5	6,5	-
14	-	-	3,0	5,1	2,9	4,6	4,3	5,4	4,7	5,1	4,6	5,1	4,7	4,7	-
16	-	-	1,6	3,8	1,5	3,4	3,1	4,2	3,5	3,8	3,4	3,8	3,6	3,6	-
18	-	-	0,7	3,0	0,6	2,5	2,2	3,3	2,6	2,9	2,5	3,0	2,6	2,6	-
20	-	-	-	-	-	1,8	1,4	2,5	1,9	2,2	1,8	2,2	2,0	1,9	-
22	-	-	-	-	-	-	-	2,0	1,2	1,5	1,1	1,6	1,3	1,2	-
24	-	-	-	-	-	-	-	1,4	-	1,0	-	1,0	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-

Ausleger-Ausfahrfolge in % · Boom extension sequence in % · Séquence de télescopage en %

	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100
Tele 1	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100
Tele 2	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100

	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0
		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3		59,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5		53,9	50,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4		39,0	38,6	36,8	17,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5		29,5	29,1	27,7	17,0	27,6	16,0	-	-	-	-	-	-	-	-
5		23,5	23,1	21,9	17,0	21,8	16,0	17,0	15,0	-	-	-	-	-	-
6		16,2	15,9	14,9	17,0	14,8	16,0	16,9	14,4	15,0	11,0	-	-	-	-
7		12,0	11,7	10,8	13,6	10,8	13,0	12,6	13,4	13,2	11,0	11,0	8,0	-	-
8		9,3	9,0	8,2	10,7	8,1	10,1	9,8	11,1	10,3	10,7	10,2	8,0	8,0	-
9		-	7,1	6,3	8,7	6,3	8,1	7,8	9,1	8,3	8,6	8,2	8,0	8,0	6,0
10		-	5,7	4,9	7,2	4,9	6,7	6,4	7,5	6,8	7,2	6,7	7,2	6,9	6,0
12		-	3,8	3,0	5,1	3,0	4,6	4,3	5,4	4,8	5,1	4,7	5,1	4,8	4,8
14		-	-	1,6	3,7	1,5	3,3	3,0	4,0	3,4	3,7	3,3	3,7	3,5	3,4
16		-	-	-	2,8	-	2,3	2,1	3,0	2,4	2,7	2,3	2,7	2,5	2,3
18		-	-	-	2,0	-	1,6	1,2	2,3	1,7	2,0	1,5	2,0	1,7	1,6
20		-	-	-	-	-	0,9	-	1,7	1,0	1,4	0,9	1,4	1,1	0,9
22		-	-	-	-	-	-	-	1,2	-	0,8	-	0,8	-	-
24		-	-	-	-	-	-	-	0,8	-	-	-	-	-	-

	m	10,9	16,1	21,4	21,5	25,0	25,0	31,2	31,8	37,1	37,2	42,3	42,5	46,1	50,0
		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
3		65,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,5		59,3	55,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4		42,9	42,5	40,5	18,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4,5		32,5	32,0	30,5	18,7	30,4	17,6	-	-	-	-	-	-	-	-
5		25,9	25,4	24,1	18,7	24,0	17,6	18,7	16,5	-	-	-	-	-	-
6		17,8	17,5	16,4	18,7	16,3	17,6	18,6	15,8	16,5	12,1	-	-	-	-
7		13,2	12,9	11,9	15,0	11,9	14,3	13,9	14,7	14,5	12,1	12,1	8,8	-	-
8		10,2	9,9	9,0	11,8	8,9	11,1	10,8	12,2	11,3	11,8	11,2	8,8	8,8	-
9		-	7,8	6,9	9,6	6,9	8,9	8,6	10,0	9,1	9,5	9,0	8,8	8,8	6,6
10		-	6,3	5,4	7,9	5,4	7,4	7,0	8,3	7,5	7,9	7,4	7,9	7,6	6,6
12		-	4,2	3,3	5,6	3,3	5,1	4,7	5,9	5,3	5,6	5,2	5,6	5,3	5,3
14		-	-	1,8	4,1	1,6	3,6	3,3	4,4	3,7	4,1	3,6	4,1	3,8	3,7
16		-	-	-	3,1	-	2,5	2,3	3,3	2,6	3,0	2,5	3,0	2,8	2,5
18		-	-	-	2,2	-	1,8	1,3	2,5	1,9	2,2	1,6	2,2	1,9	1,8
20		-	-	-	-	-	1,0	-	1,9	1,1	1,5	1,0	1,5	1,2	1,0
22		-	-	-	-	-	-	-	1,3	-	0,9	-	0,9	-	-
24		-	-	-	-	-	-	-	0,9	-	-	-	-	-	-

Ausleger-Ausfahrfolge in % · Boom extension sequence in % · Séquence de télescopage en %															
Tele 1	0	0	67	0	80	36	67	0	67	40	90	67	90	100	
Tele 2	0	67	67	34	100	36	67	67	67	74	90	67	90	100	
Tele 3	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	
Tele 4	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	
Tele 5	0	0	0	34	0	36	42	67	67	74	74	90	90	100	

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

Notes to lifting capacity

Conditions d'utilisation

Tragfähigkeiten überschreiten nicht 75 % / 85 % der Kipplast. Tragfähigkeiten 75 % entsprechen DIN 15019.2

(Prüflast = $1,25 \times \text{Hublast} + 0,1 \times \text{Auslegereigengewicht}$, auf die Auslegerspitze reduziert).

Das Gewicht der Unterflaschen sowie die Lastaufnahmemittel sind Bestandteile der Last und von den Tragfähigkeitsangaben abzuziehen.

Kranbetrieb zulässig bis

Staudruck 60 N/m²

Windgeschwindigkeit 9,8 m/s

Weitere Angaben über Windgeschwindigkeiten in der Bedienungsanleitung des Kranes.

Lifting capacities do not exceed 75 % / 85 % of tipping load. 75 % ratings are in compliance with DIN 15019.2

(test load = $1.25 \times \text{suspended load} + 0.1 \times \text{dead weight of boom}$ reduced to boom point).

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Crane operation is permissible up to a

wind pressure of 60 N/m²

wind speed of 9.8 m/s

Consult operation manual for further details on wind speed.

Les charges indiquées n'excèdent pas 75 % / 85 % de la charge limite de basculement. Le tableau de charge 75 % est conforme à la norme DIN 15019.2 (charge d'essai = $1,25 \times \text{charge suspendue} + 0,1 \times \text{poids de la flèche}$ réduit à la pointe de flèche).

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élégage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

La grue peut travailler jusqu'à une

pression du vent de 60 N/m²

vitesse du vent de 9,8 m/s

Pour plus de détails sur les vitesses du vent consulter la Notice d'utilisation de la grue.